



CBD



## 生物多样性公约

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/7/Add.1/Corr.2  
27 September 2010

CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

作为卡塔赫纳生物技术安全议定书缔约方会议的  
生物多样性公约缔约方大会  
第五次会议  
2010年10月11日至15日，日本名古屋  
临时议程\*项目9

### 卡塔赫纳生物技术安全议定书 2011-2012 两年期工作方案拟议预算

更正

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/7/Add.1 号文件的附件三应以随附的附件取代。

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/7/Add.1/Corr.1 号文件因此撤销。

\*

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/1。

为尽可能减少秘书处工作的环境影响和致力于秘书长提出的“不影响气候的联合国”的倡议，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

表1 2011-2012 两年期按核心预算 (BG 信托基金) 支出用途分列的资金需求

支出	2011 年 (千美元)	2012 年 (千美元)
A. 工作人员费用*	2,078.3	2,141.6
B. 作为《议定书》缔约方会议的缔约方大会主席团会议	50.0	60.0
C. 作为《议定书》缔约方会议的缔约方大会第六次会议		400.0
D. 顾问/分包合同	20.0	20.0
E. 公务旅行	60.0	60.0
F. 能力建设问题联络小组会议 (1 次/年)	30.0	30.0
G. 生物技术安全资料交换所临时咨询委员会会议 (1 次/年)	40.0	40.0
H. 履约委员会会议 (2 次/年)	80.0	80.0
I. 风险评估问题特设技术专家组风险评估	50.0	50.0
J. 评估和审查问题特设技术专家组评估和审查	50.0	50.0
K. 筹备批准《关于赔偿责任和补救的补充议定书》	50.0	0.0
L. 独立评估能力建设倡议	20.0	0.0
M. 生物技术安全资料交换所网站的翻译	20.0	20.0
N. 培训费用	5.0	5.0
O. 一般业务支出**	259.7	259.7
P. 临时助理人员/加班费	20.0	20.0
小计 (一)	2,833.1	3,236.3
二 13%的方案支助费用	368.3	420.7
三 周转准备金	70.2	
四 共计 (一 + 二 + 三)	3,271.6	3,657.1
五 减去东道国捐款	182.2	185.8
六 共计 (四 - 五)	<b>3,089.4</b>	<b>3,471.2</b>
七 减去往年节省	-	-
总计 (六 - 七)	3,089.4	3,471.2

\* 包括与《公约》共有的 1 名 P-5、1 名 P-4、3 名 P-3 和两名一般事务工作人员费用的 15%。

\*\* 秘书处一般业务支出 (租赁、维修、通讯、文具和供应品以及设备等) 的 15%。

## 附件三

## 2011-2012 两年期对卡塔尔生物技术安全议定书信托基金的预计捐款

成员国	联合国捐款分摊 比额 2011 年 (百分比)	上限为 22% 的比额, 没 有哪个最不发达国家的 捐款超过 0.01 % (百分比)	截止 2011 年 1 月 1 日的捐款额 美元	联合国捐款分摊比 额 2012 年 (百分比)	上限为 22% 的比额, 没 有 哪个最不发达国家的 捐款超过 0.01 % (百分比)	截止 2012 年 1 月 1 日的捐款额 美元	2011-2012 年捐款 总额 美元
阿尔巴尼亚	0.010	0.014	437	0.010	0.014	491	928
安哥拉	0.010	0.010	309	0.010	0.010	347	656
安提瓜和巴布达	0.002	0.003	87	0.002	0.003	98	186
亚美尼亚	0.005	0.007	219	0.005	0.007	246	464
奥地利	0.851	1.204	37,208	0.851	1.204	41,806	79,014
阿塞拜疆	0.015	0.021	656	0.015	0.021	737	1,393
巴哈马	0.018	0.025	787	0.018	0.025	884	1,671
孟加拉国	0.010	0.010	309	0.010	0.010	347	656
巴巴多斯	0.008	0.011	350	0.008	0.011	393	743
白俄罗斯	0.042	0.059	1,836	0.042	0.059	2,063	3,900
比利时	1.075	1.521	47,001	1.075	1.521	52,810	99,812
伯利兹	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
贝宁	0.003	0.004	131	0.003	0.004	147	279
不丹	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
玻利维亚	0.007	0.010	306	0.007	0.010	344	650
波斯尼亚和黑塞哥维那	0.014	0.020	612	0.014	0.020	688	1,300
博茨瓦纳	0.018	0.025	787	0.018	0.025	884	1,671
巴西	1.611	2.280	70,437	1.611	2.280	79,142	149,579
保加利亚	0.038	0.054	1,661	0.038	0.054	1,867	3,528
布基纳法索	0.003	0.004	131	0.003	0.004	147	279
布隆迪	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
柬埔寨	0.003	0.004	131	0.003	0.004	147	279
喀麦隆	0.011	0.016	481	0.011	0.016	540	1,021
佛得角	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
中非共和国	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
乍得	0.002	0.003	87	0.002	0.003	98	186

成员国	联合国捐款分摊 比额 2011 年 (百分比)	上限为 22% 的比额, 没 有哪个最不发达国家的 捐款超过 0.01 % (百分比)	截止 2011 年 1 月 1 日的捐款额 美元	联合国捐款分摊比 额 2012 年 (百分比)	上限为 22% 的比额, 没 有 哪个最不发达国家的 捐款超过 0.01 % (百分比)	截止 2012 年 1 月 1 日的捐款额 美元	2011-2012 年捐款 总额 美元
中国	3.189	4.513	139,430	3.189	4.513	156,663	296,093
哥伦比亚	0.144	0.204	6,296	0.144	0.204	7,074	13,370
科摩罗	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
刚果	0.003	0.004	131	0.003	0.004	147	279
哥斯达黎加	0.034	0.048	1,487	0.034	0.048	1,670	3,157
克罗地亚	0.097	0.137	4,241	0.097	0.137	4,765	9,006
古巴	0.071	0.100	3,104	0.071	0.100	3,488	6,592
塞浦路斯	0.046	0.065	2,011	0.046	0.065	2,260	4,271
捷克共和国	0.349	0.494	15,259	0.349	0.494	17,145	32,404
朝鲜民主主义人民共和 国	0.007	0.010	306	0.007	0.010	344	650
刚果民主共和国	0.003	0.004	131	0.003	0.004	147	279
丹麦	0.736	1.042	32,180	0.736	1.042	36,157	68,336
吉布提	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
多米尼克	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
多米尼加共和国	0.042	0.059	1,836	0.042	0.059	2,063	3,900
厄瓜多尔	0.040	0.057	1,749	0.040	0.057	1,965	3,714
埃及	0.094	0.133	4,110	0.094	0.133	4,618	8,728
萨尔瓦多	0.019	0.027	831	0.019	0.027	933	1,764
厄立特里亚	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
爱沙尼亚	0.040	0.057	1,749	0.040	0.057	1,965	3,714
埃塞俄比亚	0.008	0.011	350	0.008	0.011	393	743
欧洲联盟	2.500	2.500	77,235	2.500	2.500	86,781	164,016
斐济	0.004	0.006	175	0.004	0.006	197	371
芬兰	0.566	0.801	24,747	0.566	0.801	27,805	52,552
法国	6.123	8.665	267,712	6.123	8.665	300,799	568,510
加蓬	0.014	0.020	612	0.014	0.020	688	1,300
冈比亚	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
格鲁吉亚	0.006	0.008	262	0.006	0.008	295	557
德国	8.018	11.347	350,565	8.018	11.347	393,892	744,458
加纳	0.006	0.008	262	0.006	0.008	295	557
希腊	0.691	0.978	30,212	0.691	0.978	33,946	64,158

成员国	联合国捐款分摊 比额 2011 年 (百分比)	上限为 22% 的比额, 没 有哪个最不发达国家的 捐款超过 0.01 % (百分比)	截止 2011 年 1 月 1 日的捐款额 美元	联合国捐款分摊比 额 2012 年 (百分比)	上限为 22% 的比额, 没 有 哪个最不发达国家的 捐款超过 0.01 % (百分比)	截止 2012 年 1 月 1 日的捐款额 美元	2011-2012 年捐款 总额 美元
格林纳达	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
危地马拉	0.028	0.040	1,224	0.028	0.040	1,376	2,600
几内亚	0.002	0.003	87	0.002	0.003	98	186
几内亚比绍	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
圭亚那	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
洪都拉斯	0.008	0.011	350	0.008	0.011	393	743
匈牙利	0.291	0.412	12,723	0.291	0.412	14,296	27,019
印度	0.534	0.756	23,348	0.534	0.756	26,233	49,581
印度尼西亚	0.238	0.337	10,406	0.238	0.337	11,692	22,098
伊朗伊斯兰共和国	0.233	0.330	10,187	0.233	0.330	11,446	21,634
爱尔兰	0.498	0.705	21,774	0.498	0.705	24,465	46,238
意大利	4.999	7.075	218,568	4.999	7.075	245,581	464,149
日本	12.530	17.733	547,840	12.530	17.733	615,549	1,163,389
约旦	0.014	0.020	612	0.014	0.020	688	1,300
哈萨克斯坦	0.076	0.108	3,323	0.076	0.108	3,734	7,056
肯尼亚	0.012	0.017	525	0.012	0.017	590	1,114
基里巴斯	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
吉尔吉斯斯坦	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
老挝人民民主共和国	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
拉脱维亚	0.038	0.054	1,661	0.038	0.054	1,867	3,528
莱索托	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
利比里亚	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
阿拉伯利比亚民众国	0.129	0.183	5,640	0.129	0.183	6,337	11,977
立陶宛	0.065	0.092	2,842	0.065	0.092	3,193	6,035
卢森堡	0.090	0.127	3,935	0.090	0.127	4,421	8,356
马达加斯加	0.003	0.004	131	0.003	0.004	147	279
马拉维	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
马来西亚	0.253	0.358	11,062	0.253	0.358	12,429	23,491
马尔代夫	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
马里	0.003	0.004	131	0.003	0.004	147	279
马耳他	0.017	0.024	743	0.017	0.024	835	1,578

成员国	联合国捐款分摊 比额 2011 年 (百分比)	上限为 22% 的比额, 没 有哪个最不发达国家的 捐款超过 0.01 % (百分比)	截止 2011 年 1 月 1 日的捐款额 美元	联合国捐款分摊比 额 2012 年 (百分比)	上限为 22% 的比额, 没 有 哪个最不发达国家的 捐款超过 0.01 % (百分比)	截止 2012 年 1 月 1 日的捐款额 美元	2011-2012 年捐款 总额 美元
马绍尔群岛	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
毛里塔尼亚	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
毛里求斯	0.011	0.016	481	0.011	0.016	540	1,021
墨西哥	2.356	3.334	103,010	2.356	3.334	115,741	218,751
蒙古	0.002	0.003	87	0.002	0.003	98	186
黑山	0.004	0.006	175	0.004	0.006	197	371
莫桑比克	0.003	0.004	131	0.003	0.004	147	279
缅甸	0.006	0.008	262	0.006	0.008	295	557
纳米比亚	0.008	0.011	350	0.008	0.011	393	743
瑙鲁	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
荷兰	1.855	2.625	81,105	1.855	2.625	91,129	172,234
新西兰	0.273	0.386	11,936	0.273	0.386	13,411	25,348
尼加拉瓜	0.003	0.004	131	0.003	0.004	147	279
尼日尔	0.002	0.003	87	0.002	0.003	98	186
尼日利亚	0.078	0.110	3,410	0.078	0.110	3,832	7,242
纽埃	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
挪威	0.871	1.233	38,082	0.871	1.233	42,789	80,871
阿曼	0.086	0.122	3,760	0.086	0.122	4,225	7,985
巴基斯坦	0.082	0.116	3,585	0.082	0.116	4,028	7,614
帕劳	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
巴拿马	0.022	0.031	962	0.022	0.031	1,081	2,043
巴布亚新几内亚	0.002	0.003	87	0.002	0.003	98	186
巴拉圭	0.007	0.010	306	0.007	0.010	344	650
秘鲁	0.090	0.127	3,935	0.090	0.127	4,421	8,356
菲律宾	0.090	0.127	3,935	0.090	0.127	4,421	8,356
波兰	0.828	1.172	36,202	0.828	1.172	40,676	76,878
葡萄牙	0.511	0.723	22,342	0.511	0.723	25,103	47,445
卡塔尔	0.135	0.191	5,903	0.135	0.191	6,632	12,535
大韩民国	2.260	3.198	98,812	2.260	3.198	111,025	209,837
摩尔多瓦共和国	0.002	0.003	87	0.002	0.003	98	186
罗马尼亚	0.177	0.250	7,739	0.177	0.250	8,695	16,434

成员国	联合国捐款分摊 比额 2011 年 (百分比)	上限为 22% 的比额, 没 有哪个最不发达国家的 捐款超过 0.01 % (百分比)	截止 2011 年 1 月 1 日的捐款额 美元	联合国捐款分摊比 额 2012 年 (百分比)	上限为 22% 的比额, 没 有 哪个最不发达国家的 捐款超过 0.01 % (百分比)	截止 2012 年 1 月 1 日的捐款额 美元	2011-2012 年捐款 总额 美元
卢旺达	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
圣基茨和尼维斯	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
圣卢西亚	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
圣文森特和格林纳丁斯	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
萨摩亚	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
沙特阿拉伯	0.830	1.175	36,290	0.830	1.175	40,775	77,064
塞内加尔	0.006	0.008	262	0.006	0.008	295	557
塞尔维亚	0.037	0.052	1,618	0.037	0.052	1,818	3,435
塞舌尔	0.002	0.003	87	0.002	0.003	98	186
塞拉利昂	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
斯洛伐克	0.142	0.201	6,209	0.142	0.201	6,976	13,184
斯洛文尼亚	0.103	0.146	4,503	0.103	0.146	5,060	9,563
所罗门群岛	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
南非	0.385	0.545	16,833	0.385	0.545	18,914	35,747
西班牙	3.177	4.496	138,906	3.177	4.496	156,073	294,979
斯里兰卡	0.019	0.027	831	0.019	0.027	933	1,764
苏丹	0.010	0.010	309	0.010	0.010	347	656
苏里南	0.003	0.004	131	0.003	0.004	147	279
斯威士兰	0.003	0.004	131	0.003	0.004	147	279
瑞典	1.064	1.506	46,521	1.064	1.506	52,270	98,791
瑞士	1.130	1.599	49,406	1.130	1.599	55,512	104,919
阿拉伯叙利亚共和国	0.025	0.035	1,093	0.025	0.035	1,228	2,321
塔吉克斯坦	0.002	0.003	87	0.002	0.003	98	186
泰国	0.209	0.296	9,138	0.209	0.296	10,267	19,405
前南斯拉夫的马其顿共和国	0.007	0.010	306	0.007	0.010	344	650
多哥	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
汤加	0.001	0.001	44	0.001	0.001	49	93
特立尼达和多巴哥	0.044	0.062	1,924	0.044	0.062	2,162	4,085
突尼斯	0.030	0.042	1,312	0.030	0.042	1,474	2,785
土耳其	0.617	0.873	26,977	0.617	0.873	30,311	57,287
土库曼斯坦	0.026	0.037	1,137	0.026	0.037	1,277	2,414

成员国	联合国捐款分摊 比额 2011 年 (百分比)	上限为 22% 的比额, 没 有哪个最不发达国家的 捐款超过 0.01 % (百分比)	截止 2011 年 1 月 1 日的捐款额 美元	联合国捐款分摊比 额 2012 年 (百分比)	上限为 22% 的比额, 没 有 哪个最不发达国家的 捐款超过 0.01 % (百分比)	截止 2012 年 1 月 1 日的捐款额 美元	2011-2012 年捐款 总额 美元
乌干达	0.006	0.008	262	0.006	0.008	295	557
大不列颠及北爱尔兰联合王国	6.604	9.346	288,742	6.604	9.346	324,428	613,170
坦桑尼亚联合共和国	0.008	0.011	350	0.008	0.011	393	743
委内瑞拉	0.314	0.444	13,729	0.314	0.444	15,426	29,154
越南	0.033	0.047	1,443	0.033	0.047	1,621	3,064
也门	0.010	0.010	309	0.010	0.010	347	656
赞比亚	0.004	0.006	175	0.004	0.006	197	371
津巴布韦	0.003	0.004	131	0.003	0.004	147	279
<b>共计</b>	<b>71.405</b>	<b>100.000</b>	<b>3,089,407</b>	<b>71.405</b>	<b>100.000</b>	<b>3,471,233</b>	<b>6,560,640</b>

- - - - -